EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 28.9.2021
COM(2021) 589 final

2021/0300 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Mauritánskou islámskou republikou o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu a jejího prováděcího protokolu

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Dohoda o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Mauritánskou islámskou republikou byla podepsána dne 8. srpna 2008 a od uvedeného data bylo zahájeno její prozatímní provádění na období šesti let. Dohoda je automaticky prodlužována, takže je stále ještě platná. Poslední protokol o provádění dohody o partnerství v odvětví rybolovu s původní platností na dobu čtyř let (2015–2019) byl dvakrát prodloužen, pokaždé o jeden rok. Jeho platnost skončí 15. listopadu 2021[1]. Na základě směrnic pro jednání[2] Komise vedla jednání s vládou Mauritánské islámské republiky (dále jen „Mauritánie“) s cílem uzavřít jménem Evropské unie novou dohodu o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a rovněž prováděcí protokol k této dohodě. Dohodu a protokol vyjednavači parafovali po ukončení těchto jednání dne 28. července 2021.

Nová dohoda se vztahuje na období šesti let ode dne zahájení prozatímního provádění stanoveného v článku 20, tj. ode dne jejího podpisu oběma stranami. Dohoda se prodlužuje automaticky.

Nový prováděcí protokol se vztahuje na období pěti let ode dne zahájení prozatímního provádění stanoveného v článku 19, tj. ode dne jeho podpisu oběma stranami. Obsahuje ustanovení o přezkumu ve druhém roce provádění za účelem případné úpravy rybolovných práv a finančního příspěvku.

Účelem tohoto návrhu je schválit **uzavření** obou aktů.

• Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky

Hlavním cílem nové dohody je poskytnout aktualizovaný rámec, který bere v úvahu priority reformované společné rybářské politiky a jejího vnějšího rozměru, se záměrem pokračovat ve strategickém partnerství mezi Evropskou unií a Mauritánskou islámskou republikou v odvětví rybolovu a posílit jej.

Cílem protokolu je zajistit rybolovná práva pro plavidla Evropské unie v rybolovné oblasti Mauritánie v souladu s nejlepšími dostupnými vědeckými stanovisky, usneseními a doporučeními Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) a Výboru pro rybolov ve středovýchodním Atlantiku (CECAF) a v mezích dostupného přebytku. Evropská komise založila svůj vyjednávací postoj zčásti na základě výsledků hodnocení předchozího protokolu (2015–2019) a na základě posouzení vhodnosti uzavřít v budoucnu nový protokol. Tato hodnocení byla provedena externími odborníky. Cílem je rovněž posílit spolupráci mezi Evropskou unií a Mauritánskou islámskou republikou za účelem podpory politiky udržitelného rybolovu a odpovědného využívání rybolovných zdrojů v mauritánské rybolovné oblasti a v Atlantském oceánu, a to v zájmu obou stran. Tato spolupráce rovněž přispěje k vytvoření pracovních míst a k podpoře důstojných pracovních podmínek v rybolovných činnostech.

---

[1] Úř. věst. L 404, 2.12.2020, s.1.

[2] Přijaty na 3 418. zasedání Rady pro zemědělství a rybolov dne 22. října 2015.

Nový protokol stanoví pro první dva roky provádění stejná rybolovná práva, jaká zaručuje stávající protokol, s výjimkou referenční prostornosti pro dvě kategorie plavidel pro lov tuňáka, u nichž se provádí marginální úprava. Jedná se zejména o následující kategorie:

– Kategorie 1 – Plavidla lovící korýše kromě langust a krabů: 5 000 tun a 15 plavidel.

– Kategorie 2 – Trawlery bez mrazírenského zařízení a plavidla pro lov při dně na dlouhou lovnou šňůru zaměřená na lov štikozubce senegalského: 6 000 tun a 4 plavidla,

– Kategorie 2a – Mrazírenské trawlery lovící štikozubce senegalského: 3 500 tun štikozubce obecného, 1 450 tun olihní a 600 tun sépií pro 6 plavidel.

– Kategorie 3 – Plavidla lovící druhy žijící při dně jiné než štikozubec senegalský a vybavená jinými lovnými zařízeními než sítěmi: 3 000 tun a 6 plavidel.

– Kategorie 4 – Plavidla lovící tuňáky vlečnou sítí: 14 000 tun (referenční prostornost) a 29 plavidel.

– Kategorie 5 – Plavidla lovící tuňáky na pruty a plavidla používající dlouhou lovnou šňůru: 7 000 tun (referenční prostornost) a 15 plavidel.

– Kategorie 6 – Mrazírenské trawlery pro pelagický rybolov: 247 500 tun a 19 plavidel.

– Kategorie 7 – Plavidla pro pelagický rybolov bez mrazírenského zařízení: 15 000 tun (odečteny od množství kategorie 6, pokud byly využity) a 2 plavidla.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Jednání o nové dohodě o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu s Mauritánií a o protokolu o jejím provádění je v souladu s vnější činností Unie vůči zemím Afriky, Karibiku a Tichomoří (AKT) a zohledňuje zejména cíle Unie v oblasti dodržování demokratických zásad a lidských práv.

V případě Mauritánie je dohoda o partnerství v oblasti rybolovu součástí širšího rámce dvoustranného partnerství, které zahrnuje řadu oblastí, včetně rozvojové spolupráce, bezpečnostní politiky, lidských práv, přistěhovalectví, pracovních podmínek, životního prostředí a politik ve prospěch nejvzdálenějších regionů.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Právním základem je čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), jenž upravuje společnou rybářskou politiku, a čl. 218 odst. 6 SFEU, který stanoví, že Rada přijme na návrh vyjednavače rozhodnutí o uzavření dohody.

Podle čl. 17 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii Komise zajišťuje vnější zastupování Unie s výjimkou záležitostí spadajících do oblasti působnosti společné zahraniční a bezpečnostní politiky. Pravomoc oznámit uzavření dohody mezi Unií a třetí zemí mají proto jedině úředníci určení Komisí.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Evropské unie.

- **Proporcionalita**

Návrh je přiměřený cíli vytvořit právní, environmentální, hospodářský a sociální rámec pro řízení rybolovných činností vykonávaných plavidly Unie ve vodách třetích zemí, který je zakotven v článku 31 nařízení, kterým se zřizuje společná rybářská politika. Návrh splňuje tato ustanovení, jakož i ustanovení o finanční podpoře třetích zemí podle článku 32 uvedeného nařízení.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Komise provedla v roce 2018 hodnocení *ex post* protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu uzavřeném s Mauritánií na období 2015–2019, jakož i hodnocení *ex ante* jeho možného obnovení.

Z hodnocení vyplývá, že odvětví rybolovu v Unii má o rybolov v Mauritánii eminentní zájem a že obnovení protokolu je v zájmu obou stran. Obnovení protokolu by navíc pomohlo posílit monitorování, kontrolu a dohled a přispělo by k lepšímu řízení rybolovu v tomto regionu.

Pro Unii je důležité zachovat nástroj umožňující úzkou odvětvovou spolupráci s jedním z významných subjektů správy oceánů na subregionální úrovni z důvodu rozsahu rybolovné oblasti, která spadá do jeho pravomoci. Posílení vztahů s Mauritánií rovněž umožní vytvoření aliancí v rámci ICCAT a dalších regionálních orgánů, zejména CECAF. Pro loďstvo Unie to navíc znamená zachovat si přístup do důležité rybolovné oblasti, aby mohla rozvíjet strategie rybolovu v rozsahu víceletého mezinárodního právního rámce. Cílem mauritánských orgánů je udržovat vztahy s Unií, a posilovat tak správu oceánů, využívat zvláštní odvětvovou podporu, která nabízí víceleté možnosti financování, a iniciovat v rámci diverzifikace svého hospodářství prostřednictvím činnosti plavidel industrializaci svého zpracovatelského odvětví.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

V rámci hodnocení byly konzultovány členské státy, zástupci odvětví, mezinárodní organizace občanské společnosti, jakož i správa rybolovu a zástupci občanské společnosti Mauritánie. Konzultace se konaly také v rámci poradního sboru pro dálkový rybolov.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Komise zadala vypracování hodnocení *ex post* a *ex ante* nezávislému konzultantovi v souladu s ustanoveními čl. 31 odst. 10 nařízení, kterým se zřizuje společná rybářská politika.

- **Posouzení dopadů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Základní práva**

Vyjednaná dohoda obsahuje ustanovení o důsledcích porušení podstatných prvků článku 9 dohody z Cotonou o lidských právech nebo odpovídajícího článku nástupnické dohody.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Roční finanční příspěvek Unie za přístup jejích plavidel do mauritánských vod a k rybolovným zdrojům v mauritánských vodách činí nejvýše 57 500 000 EUR pro první dva roky provádění protokolu. Tato částka bude revidována před třetím rokem provádění protokolu. Taková revize je nutná pro zohlednění vývoje populací ryb, na něž se tento protokol vztahuje, pro opatření na řízení těchto populací, která Mauritánie v nejbližší době přijme, jakož i pro dlouhodobé účinky technických opatření zavedených s cílem zvýšit přitažlivost protokolu pro evropská loďstva. Uvedená revize umožní zejména sladit rybolovná práva se skutečnými činnostmi evropského loďstva v mauritánských vodách a v případě potřeby povede k úpravě finančního příspěvku vypláceného Unií. Kromě toho je finanční příspěvek na podporu rozvoje odvětvové politiky rybolovu v Mauritánii zachován zhruba na úrovni stávajícího protokolu, tedy 16 500 000 EUR na celou dobu platnosti protokolu, ale je rozložen na období pěti let s ohledem na míru čerpání prostředků a částky, které jsou ještě k dispozici v rámci stávajícího protokolu. Tato podpora splňuje cíle strategického plánu Mauritánie v oblasti rybolovu. Roční částka prostředků na závazky a platby se stanoví v rámci ročního rozpočtového procesu, včetně položky rezervy pro protokoly, které na začátku roku ještě nebyly v platnosti[3].

5. DALŠÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

V dohodě o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a jejím prováděcím protokolu jsou stanoveny způsoby monitorování.

[3] V souladu s bodem 20 interinstitucionální dohody o spolupráci v rozpočtových záležitostech (Úř. věst. L 433I, 22.12.2020).

2021/0300 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Mauritánskou islámskou republikou o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu a jejího prováděcího protokolu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bodem v) a odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s rozhodnutím Rady [XXX][4] byly Dohoda o partnerství mezi Evropskou unií a Mauritánskou islámskou republikou, jakož i prováděcí protokol k této dohodě podepsány dne [….], s výhradou uzavření dohody a protokolu k pozdějšímu datu.

(2) Cílem dohody o partnerství a protokolu je umožnit Unii a Mauritánské islámské republice úzkou spolupráci, která dále podpoří rozvoj politiky v oblasti udržitelného rybolovu, umožní odpovědné využívání rybolovných zdrojů v mauritánské rybolovné oblasti a v Atlantském oceánu a zároveň přispěje k vytvoření důstojných pracovních podmínek v odvětví rybolovu.

(3) Dohoda a protokol by měly být schváleny jménem Evropské unie.

(4) Článkem 14 dohody se zřizuje smíšený výbor pro monitorování provádění dohody a jejího prováděcího protokolu. Podle čl. 7 odst. 1 protokolu může smíšený výbor také schvalovat některé změny protokolu. V zájmu snazšího přijímání těchto změn je třeba zmocnit Komisi k jejich schvalování jménem Unie na základě zjednodušeného postupu s výhradou zvláštních hmotněprávních a formálních podmínek.

(5) Postoj Unie k navrhovaným změnám protokolu by měla stanovit Rada. Navrhované změny by měly být schváleny, pokud se proti nim nepostaví blokační menšina členských států podle čl. 16 odst. 4 Smlouvy o Evropské unii.

(6) Tato opatření by měla vstoupit v platnost co nejdříve, s ohledem na hospodářský význam rybolovných činností Unie v rybolovné oblasti Mauritánie a vzhledem k potřebě co nejvíce zkrátit dobu, po kterou jsou tyto činnosti přerušeny,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda mezi Evropskou unií a Mauritánskou islámskou republikou o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu (dále jen „dohoda“) a prováděcí protokol k této dohodě (dále jen „protokol“) se jménem Unie schvalují.

[4] Rozhodnutí Rady (EU) 2021/… ze dne … 2021 o … (Úř. věst. C […], […], s. […]).

Znění dohody a prováděcího protokolu se připojují v příloze I k tomuto rozhodnutí.[5]

Článek 2

Komise se v souladu s ustanoveními a podmínkami uvedenými v příloze II tohoto rozhodnutí zmocňuje, aby jménem Unie schvalovala změny protokolu přijaté smíšeným výborem zřízeným podle článku 14 dohody.

Článek 3

Komise provede jménem Unie oznámení v souladu s článkem 26 protokolu vyjadřující souhlas Unie s tím, aby byla tímto protokolem vázána.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie.*

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně

[5] V souladu s nařízením 2015/2264 o postupném zrušení výjimky pro irský jazyk jsou mezinárodní dohody překládány do irštiny až od 1. ledna 2022.

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1. Název návrhu/podnětu

1.2. Příslušné oblasti politik

1.3. Návrh/podnět se týká:

1.4. Cíle

1.4.1. Obecné cíle

1.4.2. Specifické cíle

1.4.3. Očekávané výsledky a dopady

1.4.4. Ukazatele výkonnosti

1.5. Odůvodnění návrhu/podnětu

1.5.1. Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu, včetně podrobného harmonogramu pro zahajovací fázi provádění podnětu.

1.5.2. Přidaná hodnota ze zapojení Unie (může být důsledkem různých faktorů, např. přínosů z koordinace, právní jistoty, vyšší účinnosti nebo doplňkovosti). Pro účely tohoto bodu se „přidanou hodnotou ze zapojení Unie“ rozumí hodnota plynoucí ze zásahu Unie, jež doplňuje hodnotu, která by jinak vznikla činností samotných členských států.

1.5.3. Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti

1.5.4. Slučitelnost s víceletým finančním rámcem a možné synergie s dalšími vhodnými nástroji

1.5.5. Posouzení různých dostupných možností financování, včetně prostoru pro přerozdělení prostředků

1.6. Doba trvání a finanční dopad návrhu/podnětu

1.7. Předpokládaný způsob řízení

2. OPATŘENÍ V OBLASTI ŘÍZENÍ

2.1. Pravidla pro monitorování a podávání zpráv

2.2. Systémy řízení a kontroly

2.2.1. Odůvodnění navrhovaných způsobů řízení, mechanismů provádění financování, způsobů plateb a kontrolní strategie

2.2.2. Informace o zjištěných rizicích a systémech vnitřní kontroly zavedených za účelem jejich zmírnění

2.2.3. Odhad a odůvodnění nákladové efektivnosti kontrol (poměr „náklady na kontrolu ÷ hodnota souvisejících spravovaných finančních prostředků“) a posouzení očekávané míry rizika výskytu chyb (při platbě a při uzávěrce)

2.3. Opatření pro předcházení podvodům a nesrovnalostem

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

3.2. Odhadovaný finanční dopad návrhu na prostředky

3.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na operační prostředky

3.2.2. Odhadovaný výstup financovaný z operačních prostředků

3.2.3. Odhadovaný souhrnný dopad na správní prostředky

3.2.4. Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem

3.2.5. Příspěvky třetích stran

3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1. Název návrhu/podnětu

Návrh Rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Mauritánskou islámskou republikou o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a jejího prováděcího protokolu

1.2. Příslušné oblasti politik podle členění ABM/ABB[6]

08 – Zemědělství a námořní politika

08 05 – Dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a regionální organizace pro řízení rybolovu

08 05 01 – Stanovení rámce správy pro rybolovné činnosti prováděné rybářskými plavidly Unie ve vodách třetích zemí

1.3. Povaha návrhu/podnětu

☑ Návrh/podnět se týká **nové akce**

☐Návrh/podnět se týká **nové akce následující po pilotním projektu/přípravné akci**[7]

☐ Návrh/podnět se týká **prodloužení stávající akce**

☐Návrh/podnět se týká **akce přesměrované na jinou akci**

1.4. Cíle

1.4.1. Víceleté strategické cíle Komise sledované návrhem/podnětem

Sjednávání a uzavírání dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu se třetími zeměmi má obecný cíl umožnit rybářským plavidlům EU přístup do rybolovných oblastí třetích zemí a rozvíjet s těmito zeměmi partnerství v zájmu posílení udržitelného využívání rybolovných zdrojů mimo vody EU.

Uvedené dohody rovněž zajišťují soudržnost mezi zásadami, jimiž se řídí společná rybářská politika, a závazky přijatými v rámci jiných evropských politik (udržitelné využívání zdrojů třetích zemí, boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, integrace partnerských zemí do celosvětové ekonomiky, přispívání k udržitelnému rozvoji ve všech jeho rozměrech a lepší politické a finanční řízení rybolovu).

1.4.2. Specifické cíle a příslušné aktivity ABM/ABB

Specifický cíl č. 1

Přispívat k udržitelnému rybolovu ve vodách mimo EU, udržovat evropskou přítomnost v zámořských lovištích a chránit zájmy evropského rybářského odvětví a spotřebitelů sjednáváním a uzavíráním dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu s pobřežními státy v souladu s ostatními evropskými politikami.

Příslušné aktivity ABM/ABB

[6] ABM: řízení podle činností (*Activity-Based Management*) – ABB: sestavování rozpočtu podle činností (*Activity-Based Budgeting*).

[7] Uvedené v čl. 54 odst. 2 písm. a) nebo b) finančního nařízení.

08 05 01 – Stanovení rámce správy pro rybolovné činnosti prováděné rybářskými plavidly Unie ve vodách třetích zemí

1.4.3. Očekávané výsledky a dopady

Upřesněte účinky, které by návrh/podnět měl mít na příjemce/cílové skupiny.

Uzavření dohody a jejího prováděcího protokolu umožňuje pokračovat ve strategickém partnerství v oblasti rybolovu mezi Evropskou unií a Mauritánií a posilovat jej. Uzavření protokolu povede ke vzniku rybolovných práv pro plavidla Unie v mauritánské rybolovné oblasti.

Dohoda a protokol rovněž přispívají k lepšímu řízení a zachování rybolovných zdrojů prostřednictvím finanční (odvětvové) podpory pro provádění programů přijatých na vnitrostátní úrovni partnerskou zemí, zejména komplexního plánu v oblasti rybolovu, sledování nezákonného rybolovu a jeho potírání a podpory odvětví drobného rybolovu.

Dohoda a protokol přispívají k udržitelnému využívání mořských zdrojů Mauritánie a k jejímu rybářskému hospodářství tím, že podporují růst hospodářských činností souvisejících s rybolovem a vytváření důstojných pracovních podmínek.

1.4.4. Ukazatele výsledků a dopadů

Upřesněte ukazatele, podle kterých je možno uskutečňování návrhu/podnětu sledovat.

Míra využití rybolovných práv (procentní podíl využitých oprávnění k rybolovu za rok vzhledem k objemu dostupnému na základě protokolu).

Údaje o úlovcích (shromažďování a analýza) a obchodní hodnota dohody.

Příspěvek k zaměstnanosti a důstojným pracovním podmínkám v odvětví rybolovu, k tvorbě přidané hodnoty v Unii a ke stabilizaci trhu Unie (souhrnně s ostatními dohodami o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu).

Příspěvek ke zlepšení výzkumu, monitorování a kontroly rybolovných činností v partnerské zemi a k rozvoji jejího odvětví rybolovu, zejména drobného rybolovu.

1.5. Odůvodnění návrhu/podnětu

1.5.1. Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu

Nová dohoda a její prováděcí protokol se mají prozatímně uplatňovat ode dne podpisu, aby se v případě potřeby zkrátilo období, během něhož není možné provádět rybolovné činnosti.

Nový protokol vytvoří rámec pro rybolovné činnosti loďstva Unie v mauritánské rybolovné oblasti a umožní majitelům plavidel Unie žádat o oprávnění k rybolovu pro uvedenou oblast. Tento nový protokol navíc posílí spolupráci mezi Unií a Mauritánií za účelem podpory rozvoje politiky udržitelného rybolovu ve všech jeho rozměrech. Stanoví zejména, že plavidla budou sledována pomocí systému VMS a předávání údajů o úlovcích bude probíhat elektronicky. Odvětvová podpora dostupná na základě protokolu pomůže Mauritánii v realizaci její vnitrostátní strategie v oblasti rybolovu, včetně boje proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, a zároveň podpoří vytváření důstojných pracovních podmínek v rybolovných činnostech.

1.5.2. Přidaná hodnota ze zapojení EU

Pokud by Unie nový protokol neuzavřela, byl by plavidlům Unie znemožněn rybolov, jelikož stávající dohoda obsahuje ustanovení, které vylučuje rybolovné činnosti, jež neprobíhají v rámci definovaném protokolem k dohodě. Přidaná hodnota

pro zámořské loďstvo EU je tedy jednoznačná. Protokol poskytuje rovněž rámec pro posílení spolupráce mezi Unií a Mauritánií.

1.5.3. Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti

Analýza historických úlovků v rybolovné oblasti Mauritánské islámské republiky a nedávných úlovků uskutečněných v dané oblasti v rámci obdobných protokolů, jakož i dostupné vědecké posudky a stanoviska vedly strany k tomu, aby pro kategorie uváděné výše v důvodové zprávě stanovily rybolovná práva pomocí celkových přípustných odlovů (TAC) nebo jako referenční prostornost. Před začátkem třetího roku budou tato rybolovná práva společně posouzena a případně upravena podle článku 7 protokolu. Odvětvová podpora přihlíží k potřebám posílení kapacit orgánů pro rybolov Mauritánské islámské republiky a k prioritám vnitrostátní strategie v oblasti rybolovu zahrnujícím zejména vědecký výzkum a činnosti zaměřené na kontrolu a monitoring rybolovu.

1.5.4. Soulad a možná synergie s dalšími vhodnými nástroji

Finanční prostředky poskytnuté jakožto finanční příspěvek za přístup k rybolovu na základě dohody o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu představují ve vnitrostátním rozpočtu Mauritánie zastupitelné příjmy. Tyto prostředky určené na odvětvovou podporu jsou nicméně přidělovány (obvykle jako položka každoročního zákona o rozpočtu) ministerstvu odpovědnému za rybolov, což je podmínka uzavření a provádění dohody o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu. Tyto finanční zdroje jsou kompatibilní s dalšími zdroji financování od jiných mezinárodních poskytovatelů financí na provádění projektů a/nebo programů na vnitrostátní úrovni v odvětví rybolovu.

1.6. Doba trvání akce a finanční dopad

☑ **Časově omezený** návrh/podnět

– ☑ Návrh/podnět s platností ode dne podpisu v roce 2021 a po dobu pěti let, tj. do roku 2026.

– ☑ Finanční dopad od roku 2021 do roku 2026

☐ **Časově neomezený** návrh/podnět

– Provádění s počátečním obdobím rozběhu od RRRR do RRRR,

– poté provádění v plném rozsahu.

1.7. Předpokládaný způsob řízení[8]

☑ **Přímé řízení** Komisí

– ☑ prostřednictvím jejích útvarů, včetně jejích zaměstnanců v delegacích Unie;

– ☐ prostřednictvím výkonných agentur

☐ **Sdílené řízení** s členskými státy

☐ **Nepřímé řízení,** při kterém jsou úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu pověřeny:

– ☐ třetí země nebo subjekty určené těmito zeměmi,

– ☐ mezinárodní organizace a jejich agentury (upřesněte),

– ☐ EIB a Evropský investiční fond,

– ☐ subjekty uvedené v článcích 208 a 209 finančního nařízení,

– ☐ veřejnoprávní subjekty,

– ☐ soukromoprávní subjekty pověřené výkonem veřejné služby za předpokladu, že skýtají dostatečné finanční záruky,

– ☐ soukromoprávní subjekty členského státu pověřené uskutečňováním partnerství soukromého a veřejného sektoru a skýtající dostatečné finanční záruky,

– ☐ osoby pověřené prováděním zvláštních činností v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky podle hlavy V Smlouvy o EU a určené v příslušném základním právním aktu.

– *Pokud vyberete více způsobů řízení, upřesněte je v části „Poznámky“.*

Poznámky

[…]

[8] Vysvětlení způsobů řízení spolu s odkazem na finanční nařízení je k dispozici na stránkách BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. OPATŘENÍ V OBLASTI ŘÍZENÍ

2.1. Pravidla pro monitorování a podávání zpráv

Upřesněte četnost a podmínky.

Komise (GŘ MARE ve spolupráci se svým ataše pro rybolov příslušným pro Mauritánii se sídlem v Nouakchottu a ve spolupráci s příslušnými útvary Komise) bude zajišťovat pravidelné monitorování provádění protokolu, pokud jde o využívání rybolovných práv ze strany hospodářských subjektů, údaje o úlovcích a dodržování podmínek odvětvové podpory.

Dohoda o partnerství v odvětví rybolovu stanoví, že se každý rok musí uskutečnit nejméně jedno zasedání smíšeného výboru, na němž Komise a Mauritánie přezkoumají provádění dohody a jejího protokolu a v případě potřeby upraví programování a popřípadě i finanční příspěvek.

2.2. Systém řízení a kontroly

2.2.1 Zjištěná rizika

Zjištěným rizikem je nedostatečné využívání rybolovných práv ze strany majitelů rybářských plavidel Unie a nedostatečné nebo opožděné využívání finančních prostředků určených na financování odvětvové rybářské politiky Mauritánie. Počítá se s trvalým dialogem o programování a provádění odvětvové politiky stanovené v dohodě a protokolu. Součástí těchto kontrolních nástrojů je rovněž společná analýza výsledků uvedená v článku 8 protokolu. Kromě toho dohoda a protokol obsahují specifická ustanovení umožňující za určitých podmínek a okolností jejich pozastavení.

2.2.2 Informace o zavedeném systému vnitřní kontroly

Platby příspěvku za přístup a příspěvku na podporu odvětví se provádějí odděleně.

Platby týkající se přístupu se provádějí jednou ročně k datu výročí uzavření protokolu s výjimkou prvního roku, kdy se tato platba provede do 60 dnů od zahájení jeho prozatímního provádění. V prvním roce však bude úhrada finančního příspěvku za přístup provedena ve dvou tranších, přičemž druhá tranše je podmíněna tím, že Mauritánie schválí plán řízení rybolovu malých pelagických druhů. Přístup plavidel je kontrolován prostřednictvím vydávání oprávnění k rybolovu.

První výplata odvětvové podpory se uskuteční do tří měsíců od schválení ročního a víceletého prováděcího programu smíšeným výborem; v následujících letech pak bude prováděna na základě dosažených výsledků. Dosažené výsledky a míra provádění se budou sledovat podle podmínek provádění odvětvové podpory rybářské politiky Mauritánie, v souladu s přílohou 2 protokolu, a to na základě zpráv nebo písemných dokladů poskytnutých partnerskou zemí a hodnocení a ověření, která provede atašé pro rybolov.

2.2.3 Odhad nákladů a přínosů kontrol a posouzení očekávané míry rizika výskytu chyb

Platby nákladů za přístup k dohodám o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu podléhají kontrolám, jejichž cílem je zajistit soulad s ustanoveními mezinárodních dohod. Cílem kontrol týkajících se odvětvové podpory je zajištění dohledu nad prováděním této podpory. Monitorování je prováděno zaměstnanci Komise při delegacích EU a také při zasedáních smíšeného výboru. K hodnocení pokroku se

používá víceletá programovací matice. Pokud je pokrok nedostatečný, je úhrada další splátky pozastavena, nebo případně snížena. Celkové náklady na kontroly všech dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu se odhadují na cca 1,8 % (ze všech příspěvků za rok 2018). Kontrolní postupy dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu vycházejí převážně ze základních regulačních požadavků. Pokud nejsou zjištěny nedostatky, které by mohly mít významný dopad na zákonnost a správnost finančních transakcí, jsou kontroly považovány za účinné. Průměrná míra chybovosti se odhaduje pod prahem významnosti.

2.3. Opatření pro předcházení podvodům a nesrovnalostem

Upřesněte stávající či plánovaná preventivní a ochranná opatření.

Komise se zavazuje, že s Mauritánií naváže politický dialog a pravidelné konzultace s cílem zlepšit správu dohody a protokolu a posílit příspěvek Unie k udržitelnému řízení zdrojů. Na veškeré platby, které Komise provádí v rámci dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu, se vztahují standardní rozpočtová a finanční pravidla a postupy Komise. Zejména je prováděna úplná identifikace bankovních účtů třetích zemí, na něž se finanční příspěvek vyplácí. Finanční příspěvek za přístup musí být podle ustanovení čl. 5 odst. 8 protokolu stejně jako finanční příspěvek na rozvoj odvětví uvedený v příloze 2 protokolu uhrazen na účet státní pokladny. Kromě toho čl. 5 odst. 17 protokolu nyní opravňuje evropské orgány ke kontrolám na místě v případě projektů financovaných z finančního příspěvku na odvětvovou podporu vypláceného partnerské zemi na základě protokolu.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

- Stávající rozpočtové položky

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo […][Název……...……]	RP/NRP (9)	zemí ESVO[10]	kandidátských zemí[11]	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
	08.05.01 Vytvoření rámce pro řízení rybolovných činností prováděných rybářskými plavidly Evropské unie ve vodách třetích zemí (dohody o udržitelném rybolovu)	RP	NETÝKÁ SE	NETÝKÁ SE	ANO	NETÝKÁ SE

- Nové rozpočtové položky, jejichž vytvoření se požaduje

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo […][Název……]	RP/NRP	zemí ESVO	kandidátských zemí	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
	[…][XX.YY.YY.YY]		ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE

9 RP = rozlišené prostředky/NRP = nerozlišené prostředky.

10 ESVO: Evropské sdružení volného obchodu.

11 Kandidátské země a případně potenciální kandidátské země západního Balkánu.

3.2. Odhadovaný dopad na výdaje

[Tento oddíl se vyplní pomocí **tabulky rozpočtových údajů správní povahy** (druhý dokument v příloze tohoto finančního výkazu) a pro účely konzultace mezi útvary se vloží do aplikace CISNET.]

3.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na výdaje

V milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Okruh víceletého finančního rámce:	Číslo 2	Udržitelný růst: přírodní zdroje

GŘ MARE			Rok **2021**[12]	Rok **2022**	Rok **2023**	Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	**CELKEM**
• Operační prostředky					(*)				
Číslo rozpočtové položky 08.05.01	Závazky	(1)	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125		**304**
	Platby	(2)	50	68,625	61,125	61,125	61,125	**p.m.**	**304**
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy[13]									
Číslo rozpočtové položky		(3)							
Prostředky pro GŘ MARE **CELKEM**	Závazky	=1+1a +3	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125		**304**
	Platby	=2+2a +3	50	68,625	61,125	61,125	61,125	**p.m.**	**304**

(*) Pozn.: Revize částek bude prováděna od třetího roku; p.m.: část prostředků na platby by mohla být uhrazena v roce 2026.

12 Rokem N se rozumí rok zahájení provádění projektu/podnětu.

13 Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

• Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	Platby	(5)	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304
•Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)						
CELKEM prostředky pro OKRUH 2 víceletého finančního rámce	Závazky	=4+6	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	Platby	=5+6	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304

Má-li návrh/podnět dopad na více okruhů:

• Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	Platby	(5)	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304
•Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)						
CELKEM prostředky pro OKRUHY 1 až 4 víceletého finančního rámce (referenční částka)	Závazky	=4+6	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	Platby	=5+6	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304

Okruh víceletého finančního rámce:	**5**	„Správní výdaje“

V milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

		Rok **N**	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Vložte počet let podle doby trvání finančního dopadu (viz bod 1.6).			**CELKEM**
GŘ: <…….>									
• Lidské zdroje									
• Ostatní správní výdaje									
GŘ CELKEM <…….>	Prostředky								

CELKEM prostředky pro OKRUH 5 víceletého finančního rámce	(Závazky celkem = platby celkem)								

V milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

		Rok **2021**[14]	Rok **2022**	Rok **2023**	Rok **2024**	Rok **2025**	**CELKEM**
CELKEM prostředky pro OKRUHY 1 až 5 víceletého finančního rámce	Závazky	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	Platby	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304

[14] Rokem N se rozumí rok zahájení provádění projektu/podnětu.

3.2.2. Odhadovaný dopad na operační prostředky

– ☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití operačních prostředků

– ☑ Návrh/podnět vyžaduje využití operačních prostředků, jak je vysvětleno dále:

Prostředky na závazky v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Uveďte cíle a výstupy ⇩			Rok **2021**		Rok **2022**		Rok **2023**		Rok **2024**		Rok **2025**		**CELKEM**
	VÝSTUPY												
	Druh[15]	Průměrné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Náklady celkem
SPECIFICKÝ CÍL č. 1[16]…													
- Přístup loďstva		57,5		57,5		57,5		57,5		57,5		57,5	287,5
- Odvětvová		3,3				4,125		4,125		4,125		4,125	16,5
- Výstup													
Mezisoučet za specifický cíl č. 1													
SPECIFICKÝ CÍL č. 2…													
- Výstup													
Mezisoučet za specifický cíl č. 2													
NÁKLADY CELKEM				57,5		61,125		61,125		61,125		61,125	304

15 Výstupy se rozumí produkty a služby, které mají být dodány (např.: počet financovaných studentských výměn, počet vybudovaných kilometrů silnic atd.).

16 Popsaný v bodě 1.4.2. „Specifické cíle…“.

3.2.3. Odhadovaný dopad na prostředky správní povahy

3.2.3.1. Shrnutí

– ☑ Návrh/podnět nevyžaduje využití prostředků správní povahy.

– ☐ Návrh/podnět vyžaduje využití prostředků správní povahy, jak je vysvětleno dále:

V milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok **N** [17]	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Vložte počet let podle doby trvání finančního dopadu (viz bod 1.6).			**CELKEM**
OKRUH 5 víceletého finančního rámce								
Lidské zdroje								
Ostatní správní výdaje								
Mezisoučet za OKRUH 5 víceletého finančního rámce								

Mimo OKRUH 5[18] **víceletého finančního rámce**								
Lidské zdroje								
Ostatní výdaje správní povahy								
Mezisoučet mimo OKRUH 5 víceletého finančního rámce								

CELKEM								

Potřebné prostředky na oblast lidských zdrojů a na ostatní výdaje správní povahy budou pokryty z prostředků GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly interně přerozděleny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přídělu, který lze řídícímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

[17] Rokem N se rozumí rok zahájení provádění projektu/podnětu.

[18] Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

3.2.3.2. Odhadované potřeby v oblasti lidských zdrojů

– ☑ Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů

– ☐ Návrh/podnět vyžaduje využití lidských zdrojů, jak je vysvětleno dále:

Odhad vyjádřete v přepočtu na plné pracovní úvazky.

		Rok **N**	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Vložte počet let podle doby trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)		
• Pracovní místa podle plánu pracovních míst (úředníci a dočasní zaměstnanci)								
XX 01 01 01 (v ústředí a v zastoupeních Komise)								
XX 01 01 02 (při delegacích)								
XX 01 05 01 (v nepřímém výzkumu)								
10 01 05 01 (v přímém výzkumu)								
•Externí zaměstnanci (v přepočtu na plné pracovní úvazky: FTE)[19]								
XX 01 02 01 (SZ, VNO, ZAP z celkového rámce)								
XX 01 02 02 (SZ, MZ, VNO, ZAP a MOD při delegacích)								
XX 01 04 ***yy*** [20]	- v ústředí							
	- při delegacích							
XX 01 05 02 (SZ, VNO, ZAP v nepřímém výzkumu)								
10 01 05 02 (SZ, VNO, ZAP v přímém výzkumu)								
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)								
CELKEM								

XX je oblast politiky nebo dotčená hlava rozpočtu.

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeobsazeny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přídělu, který lze řídícímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

Popis úkolů:

Úředníci a dočasní zaměstnanci	
Externí zaměstnanci	

[19] SZ = smluvní zaměstnanec; MZ = místní zaměstnanec; VNO = vyslaný národní odborník; ZAP = zaměstnanec agentury práce; MOD = mladý odborník při delegaci.

[20] Dílčí stropy pro externí pracovníky financované z operačních prostředků (bývalé položky „BA“).

3.2.4. Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem

– ☑ Návrh/podnět je v souladu se stávajícím víceletým finančním rámcem.

– ☐ Návrh/podnět si vyžádá změnu v programování příslušného okruhu víceletého finančního rámce.

Využití rezervy (kapitola 40).

– ☐ Návrh/podnět vyžaduje použití nástroje pružnosti nebo změnu víceletého finančního rámce.

Vysvětlete potřebu, příslušné okruhy a rozpočtové položky a odpovídající částky. […]

3.2.5. Příspěvky třetích stran

– ☑ Návrh/podnět nepředpokládá spolufinancování třetími stranami.

– Návrh/podnět předpokládá spolufinancování podle následujícího odhade:

Prostředky v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok **N**	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Vložte počet let podle doby trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			Celkem
Uveďte spolufinancující subjekt								
Spolufinancované prostředky CELKEM								

3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

– ☑ Návrh/podnět nemá žádný finanční dopad na příjmy.

– ☐ Návrh/podnět má následující finanční dopad:

– ☐ na vlastní zdroje

– ☐ na různé příjmy

V milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Příjmová rozpočtová položka:	Prostředky dostupné v běžném rozpočtovém roce	Dopad návrhu/podnětu[21]						
		Rok **N**	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Vložte počet let podle doby trvání finančního dopadu (viz bod 1.6).		
Článek …….								

U různých účelově vázaných příjmů uveďte dotčené výdajové rozpočtové položky.

[…]

Uveďte způsob výpočtu dopadu na příjmy.

[…]

[21] Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (cla, dávky z cukru), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 25 % nákladů na výběr.